

TRE NUOVE MINOLTA: DIVERTENTI DA USARE ED UNA ELEGANTEMENTE RAFFINATA

Le cose migliori sono sempre in realtà le più piccole. E le Minolta Pocket Autopak 110 sono state sempre eccezionalmente compatte e divertenti da usare.

Ma ora sono ancor più perfezionate! I tre nuovi modelli Minolta Pocket Autopak — la 460Tx, la 450Ex e la 430Ex — hanno relegato le istantanee esposte male fra le cose del passato. Dispongono del nuovo rivoluzionario sistema Minolta di segnalazione di luce insufficiente che emette un segnale sonoro quando la luce diviene troppo bassa per una corretta esposizione.

E questo non è tutto! Quando scende la notte, le nuove Minolta Pocket Autopak possono far emergere il lampeggiatore incorporato ed hanno in più la scala di messa a fuoco illuminata, ben visibile anche nell'oscurità. Quando l'apparecchio è predisposto per il lampeggio, la scala si illumina.

Cosa può esservi di più semplice per la ripresa? Prendiamo ad esempio l'elegante Minolta Pocket Autopak 470 con il completo controllo dell'esposizione. Questa regola l'esposizione al vostro posto.

L'introduzione della pellicola nella vostra Minolta Pocket Autopak è la semplicità in se stessa. Basta posare nell'apparecchio il caricatore 110 ad inserimento rapido e si è pronti per fotografare. L'apparecchio provvede automaticamente a regolarsi in base alla sensibilità della pellicola prescelta; e potrete anche usare la pellicola a 400 ASA per riprendere in molte condizioni di luce scarsa senza dover ricorrere al lampeggiatore.

Tenete inoltre presente che le Minolta Pocket Autopak sono dotate di obiettivi di alta precisione ottica, interamente in vetro, che offrono dettagli extra-nitidi ed un'eccezionale riproduzione cromatica.

In effetti, dato che questi apparecchi portano il nome famoso Minolta, siete sicuri che in ogni Minolta Pocket Autopak si trovano soltanto le più elevate qualità di progettazione e di costruzione.

Esiste una vasta scelta di apparecchi Minolta Pocket Autopak: la 460Tx con il suo pratico e potente teleobiettivo, la 450Ex con il comodo lampeggiatore incorporato, la 430Ex con il suo prezzo conveniente oppure la incredibilmente raffinata 470 con il controllo totalmente automatico dell'esposizione.

Quale di questi apparecchi sceglierete, avrete sempre a disposizione la famosa qualità Minolta.

TABELLA DI COMPARAZIONE DELLE POCKET AUTOPAK

FLASH		Incorporato	Incorporato	Incorporato	Pocket Flash 110
OBIETTIVO	Normal	26 mm	26 mm	26 mm	26 mm
	Telephoto	43 mm			
CAPACITÀ DI RIPRESA RAVVICINATA					
CICALINO DI SEGNALE					
MESSA A FUOCO		Su scala metrica	Con 5 simboli zonali	Con 3 simboli zonali	Con 5 simboli zonali
CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE					Controllo automatico dell'esposizione da VL 2.6 a VL 16.3
TEMPO DI ESPOSIZIONE		1/200s	1/200s	1/200s	Da 2 sec a 1/1000s
MIRINO					
ALIMENTAZIONE			Una batteria stilo (AA) da 1,5 V		Due batterie all'ossido di argento
DIMENSIONI		mm 29,5 x 61 x 166,5	mm 28,5 x 57 x 159,5	mm 27,5 x 55 x 117,5	
PESO (SENZA NIENTE)		280 g	225 g	220 g	180 g

514 610/4.80

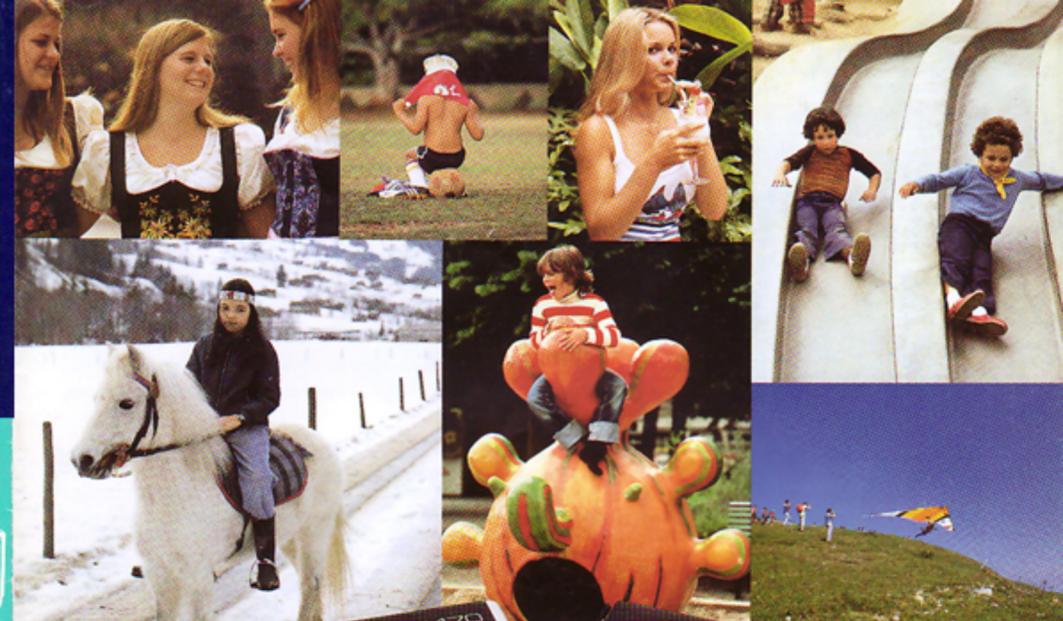
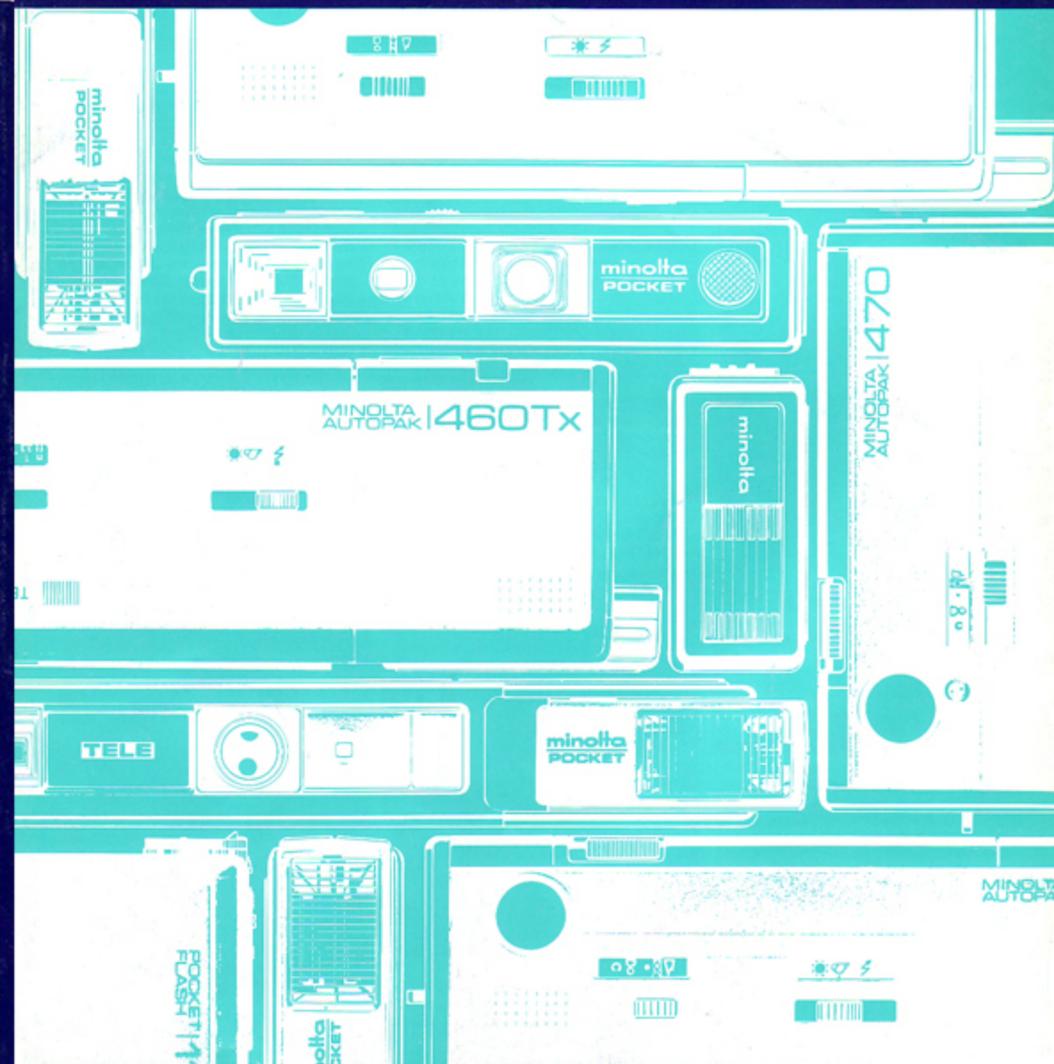
minolta

Minolta Camera Co., Ltd., 30, 2-Chrome, Azuchi-Machi Higashi-Ku, Osaka 541, Japan
 Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H., Kurt-Fischer-Straße 50, D-2070 Ahrensburg, West Germany
 Minolta France S.A., 357 bis, Rue d'Estienne d'Orves, F-92700 Colombes, France
 Minolta Vertriebsgesellschaft m.b.H., Seidengasse 19, A-1072 Wien, Austria
 Minolta Nederland B.V., Zonnebaan 39, NL-3606 CH Maarssenbroek-Maarssen (Utr.), Nederland
 Minolta (Schweiz) G.m.b.H., Riedhof V, Riedstraße 6, CH-8953 Dietikon-Zürich, Switzerland
 Minolta Corporation, 101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.
 Minolta Camera (Canada) Inc., 1344 Fewster Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada
 Minolta Hong Kong Limited, 49 Chatham Road, Kowloon, Hong Kong
 Minolta Singapore (Pte) Ltd., Chin Swee Tower, 52-E, Chin Swee Road, Singapore 3

Printed in Germany

MINOLTA

POCKET AUTOPAK 460Tx/450Ex/430Ex/470



POCKET AUTOPAK 460Tx

POCKET AUTOPAK 470

POCKET AUTOPAK 450Ex

POCKET FLASH 110

POCKET AUTOPAK 430Ex

POCKET AUTOPAK 460Tx



Un potente teleobiettivo offre la flessibilità dell'avvicinamento del soggetto.

UN TELE A DISPOSIZIONE CON IL TOCCO DI UN DITO

Riprendete una chiara e brillante immagine con la vostra Pocket Autopak 460Tx, quindi spostate un pratico cursore e riprendetene un'altra con il soggetto più vicino. La 460Tx ha una lente «teleobiettivo» incorporata che fornisce un potente ingrandimento 1,7X di qualsiasi soggetto.

Il passaggio dalla focale normale (26 mm f. 3.5) alla focale tele (43 mm f. 4.7) avviene rapidamente e semplicemente. Il rapporto di ingrandimento del mirino varia automaticamente quando si fa scorrere il selettore sul teleobiettivo, e quindi l'inquadratura del soggetto è sempre perfetta.

Gli obiettivi Minolta, interamente in vetro e con trattamento correttivo, sono prodotti con tolleranze molto precise ed hanno un largo campo di visione, che vi consente la ripresa di istantanee, con la massima facilità, da un metro all'infinito.



IL NUOVO SEGNALE DI LUCE CARENTE VI AVVERTE CON IL SUONO SI UN CICALINO

Basta con le immagini sottoesposte! Se non vi è luce sufficiente per la ripresa, regolando l'apparecchio sul simbolo del sole (☀) o delle nuvole (☁), il nuovo sistema di segnale per luce insufficiente della Minolta vi dà due immediate indicazioni. Premendo appena il pulsante di scatto, si accende una lampada spia rossa nel mirino e si ode il suono di un cicalino.



IL PRATICO LAMPEGGIATORE INCORPORATO

Potete dimenticare gli scomodi lampeggiatori accessori! La Minolta Autopak 460Tx incorpora un suo proprio lampeggiatore, emergente a scatto, per i momenti in cui il sole è tramontato o quando si ha necessità di un'illuminazione supplementare.



NUOVA SCALA DI MESSA A FUOCO ILLUMINATA

Non vi sono più imbarazzi nel controllo della messa a fuoco nell'oscurità! Quando il comando delle funzioni di esposizione è in posizione flash, la scala di messa a fuoco viene illuminata ed è perfettamente visibile.

IL MIRINO A CONTROLLO TOTALE

Guardando nel mirino della 460Tx, si vedrà un'immagine chiara, agevole da mettere a fuoco, racchiusa nell'inquadratura luminosa (1), oltre ad una serie di utili informazioni.



I riferimenti di correzione della parallasse (2) vi guidano per la perfetta inquadratura del soggetto e vi è poi una lampada rossa (3) che svolge tre funzioni diverse: si accende quando la luce è insufficiente, indica le condizioni di carica della batteria e pulsa per segnalare la riattivazione del lampeggiatore.

Inoltre, il rapporto di ingrandimento del mirino varia automaticamente passando dalla focale normale al tele, o viceversa.

PREDISPOSIZIONE RAPIDA E SICURA DELLA MESSA A FUOCO DELL'ESPOSIZIONE.

La messa a fuoco sulla vostra Minolta Pocket Autopak 460Tx è estremamente semplice. Il cursore di regolazione imposta in progressione continua le distanze, sia in metri sia in piedi, e consente perciò di prestabilire la distanza di ripresa con la massima rapidità e precisione.

Anche la scelta della corretta esposizione è molto facile! Basta selezionare una delle tre condizioni di illuminazione sul selettore di esposizione, fra sole (☀), nuvole (☁) o lampeggiatore (⚡).

Per la ripresa in condizioni di luce scarsa, vi è una lampada che illumina convenientemente la scala delle distanze, quando il selettore è disposto in posizione «lampeggiatore».

Queste due semplici fasi di regolazione costituiscono tutto quanto è necessario per avere immagini chiare e nitide dalla Minolta Autopak 460Tx.

POCKET AUTOPAK 450Ex



Riprese con il lampo senza problemi, grazie al lampeggiatore incorporato.

LE RIPRESE CON IL LAMPEGGIATORE NON SONO MAI STATE TANTO SEMPLICI.

Ora potrete avere splendide istantanee con il lampeggiatore nel modo più facile, con il lampeggiatore emergente del 450Ex.

Eso inizia il ciclo di riattivazione nel momento in cui predisponete il controllo dell'esposizione sulla posizione «lampeggiatore», mentre una pratica lampada spia sul dorso dell'apparecchio ed entro il mirino, indica la condizione di riattivazione e di «lampo pronto».

Varlando la distanza di ripresa il sistema si regola automaticamente per l'esposizione corretta. Inoltre, dato che si tratta di un lampeggiatore in posizione laterale, sono eliminati i fastidiosi fenomeni degli «occhi rossi» nei soggetti.

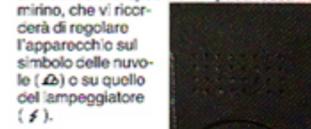


IL NUOVO SEGNALE SONORO DI LUCE INSUFFICIENTE DELLA MINOLTA.

Immagini sottoesposte sono ormai cosa del passato con il nuovo segnale di luce insufficiente.

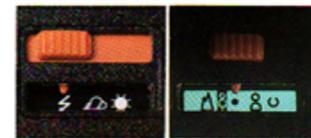
Ecco come funziona! In condizioni di luce solare brillante, basterà disporre il selettore delle funzioni sul simbolo del sole (☀), mentre, se si ha cielo nuvoloso o coperto lo si disporrà sul simbolo delle nuvole (☁).

Se la luce è troppo bassa per queste due regolazioni di lavoro, entra in azione il nuovo sistema di segnalazione di luce insufficiente della Minolta, attivato premendo a metà corsa il pulsante di scatto. Un minuscolo cicalino fornisce un segnale sonoro mentre si accende una speciale lampada rossa nel mirino, che vi ricorderà di regolare l'apparecchio sul simbolo delle nuvole (☁) o su quello del lampeggiatore (⚡).



MESSA A FUOCO FACILMENTE CONTROLLABILE ANCHE AL BUIO.

Per riprese in posizioni eccezionalmente buie, la 450Ex dispone di una pratica ed originale lampada che illumina comodamente la scala di messa a fuoco quando il selettore delle funzioni è disposto sulla posizione «lampeggiatore» (⚡).



UNA MESSA A FUOCO PRATICAMENTE INFALLIBILE

Anche la messa a fuoco, con la vostra Minolta Pocket Autopak 450Ex è facile. Scegliete uno dei cinque simboli delle distanze, mediante il comando a cursore, e siete pronti alla ripresa. Questo è tutto quello che serve!

Con tutte queste caratteristiche che operano per voi, è quasi impossibile che riprendiate un'immagine di qualità scadente.

POCKET AUTOPAK 430Ex



La qualità di progettazione e di costruzione della Minolta entro un prezzo abbordabile.

TUTTE LE INFORMAZIONI CHE VI SERVONO APPAIONO NEL MIRINO.

Guardate nell'inquadratura luminosa del mirino (1) della Pocket Autopak 430Ex e vedrete il vostro soggetto con la massima chiarezza.

Ma la praticità Minolta non si arresta qui! Nel mirino vedrete tutte le informazioni che vi potranno servire per avere splendide immagini: i simboli di messa a fuoco (2) e l'indicatore (3) relativo, l'indicatore rosso di distanza ravvicinata (4), i riferimenti di correzione della parallasse (5) ed il visibile segnale di luce insufficiente (6) che si accende quando la luce è troppo bassa e che serve anche come pratico segnale di provabatterie.

AVVICINATEVI AL SOGGETTO MEDIANTE LALENTE ADDIZIONALE.

Quando lo vogliate potrete effettuare riprese ravvicinate con la massima facilità e rapidità. Basterà far scorrere in posizione la lente addizionale incorporata per avere immagini nitidissime fino ad una distanza di 50 cm dal soggetto.



LA PRATICITA' DEL LAMPEGGIATORE INCORPORATO AD UN PREZZO CONVENIENTE.

Questa è la più economica fra le Pocket Autopak della Minolta: la 430Ex. Però, malgrado la sua economicità, non pensate che sia un apparecchio trascurato come creazione.

Dispone del pratico sistema Minolta di lampeggiatore incorporato, che offre immagini splendenti, diurne e notturne. Data la posizione del lampeggiatore, emergente dal apparecchio, non incorrerete nei possibili fenomeni degli «occhi rossi» nei vostri soggetti.

ELEMINATE LE IMMAGINI SOTTOESPOSTE CON IL NOSTRO SISTEMA DI SEGNALE DI LUCE INSUFFICIENTE

Il sistema Minolta di segnalazione di luce insufficiente rende pressoché impossibile la ripresa di un'immagine sottoesposta.

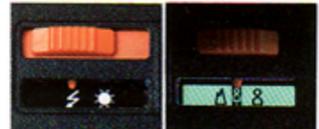
Se non vi è un'illuminazione in luce naturale sufficiente portando il selettore sulla posizione «sole» (☀), il nuovo sistema Minolta ve ne dà segnalazione quando si preme a metà corsa il pulsante di scatto dall'apparecchio, non incorrerete nei possibili fenomeni degli «occhi rossi» nei vostri soggetti.

tirvi di portare la regolazione sul simbolo del lampeggiatore (⚡).

LA MESSA A FUOCO, SEMPLICE E RAPIDA, HA ORA LA SCALA ILLUMINATA PER UNA FACILE REGOLAZIONE ANCHE DI NOTTE

Circa la messa a fuoco, la Minolta Pocket Autopak 430Ex è fantastica. Basta stimare la distanza fra apparecchio e soggetto e riportarla sul cursore a tre posizioni. Cosa potrebbe esservi di più facile?

Come caratteristica supplementare, quando il selettore delle funzioni di esposizione è in posizione «lampeggiatore», si accende una pratica lampada che illumina la scala relativa. Minolta Pocket Autopak 430Ex: splendide immagini nel modo più economico.



LA PRATICITA' E' AMPLIATA DAL MIRINO MINOLTA

La Pocket Autopak 430 Ex ha un grande e luminoso mirino, che consente una facile composizione del vostro soggetto e che vi presenta tutte le informazioni che vi servono per avere all'istante le immagini da cogliere al volo.

La ripresa sicura e divertente delle immagini è facile in quanto avrete una speciale lampada (1) che si accende quando le condizioni di ripresa sono carenti di illuminazione, e che pulsa quando il lampeggiatore viene attivato si accende anche quando la batteria è esaurita.

AVANZAMENTO DELLA PELLICOLA CON UN SOLO E RAPIDO MOVIMENTO.

Abbiamo messo tanta precisione nella realizzazione della Pocket Autopak 430 Ex, che sarà facile che ve ne innamoriate. E' eccezionalmente semplice da impiegare, e l'avanzamento della pellicola con un solo movimento vi consentirà di riprendere quante immagini vorrete, in rapida successione.

POCKET AUTOPAK 470

POCKET FLASH 110



Controllo completamente automatico dell'esposizione

Si accoppia alla Pocket Autopak 470 per istantanee perfettamente illuminate con il lampo.



REGOLA L'ESPOSIZIONE PER VOI - AUTOMATICAMENTE!

Ecco un apparecchio «pocket» compatto che vi offrirà immagini più accurate e più facili di quanto non sia stato mai possibile. La Pocket Autopak 470 dispone di un controllo programmato e completamente automatico dell'esposizione, il quale regola l'esposizione per vostro conto.

Ecco come funziona: vi è una sensibile cellula elettrica che misura la luce che investe il soggetto e che poi imposta automaticamente il tempo di esposizione ed il diaframma per la corretta esposizione, da 1/1000 di secondo fino a due secondi interi, in relazione alle condizioni di illuminazione.

UNA SEMPLICE OPERAZIONE PER SUPERBE IMMAGINI RAVVICINATE

Volete avvicinarvi molto al soggetto? La Pocket Autopak 470 dispone di una lente addizionale, che scorre facilmente in posi-

IL MIRINO BRILLANTE, CHIARO ED INFORMATIVO

La Pocket Autopak 470 è certamente piccola e leggera, ma tuttavia dispone di tutte le informazioni che occorrono per poter offrire magnifiche immagini, e queste informazioni sono chiaramente visibili nel brillante mirino.

Senza dover togliere l'occhio dall'apparecchio, vedrete un grosso indicatore (1) che indica precisamente quale dei cinque simboli di messa a fuoco (2) è stato predisposto.

Vedrete anche uno speciale segnale a bandierina rosso (3) che avverte che la lente addizionale è in posizione, oltre ai riferimenti di correzione della parallasse (4), i quali evitano che possiate tagliar fuori dal fotogramma accidentalmente una parte del vostro soggetto.

E non è tutto! Vi è anche una lampada rossa (5) che vi suggerisce di usare il lampeggiatore per evitare effetti di mosso in condizioni di bassa illuminazione. Questa lampada serve anche per il controllo delle condizioni della batteria.

AVANZAMENTO DELLA PELLICOLA CON UN SOLO, RAPIDO MOVIMENTO

Morbido e veloce, il singolo movimento di avanzamento della pellicola è ideale per cogliere al volo situazioni interessanti di ripresa, con la massima facilità. Sarete meravigliati dal suo perfetto funzionamento ed anche questa caratteristica è ancora e sempre «qualità Minolta»!

IL POCKET FLASH 110 CON «FLASHMATIC»

Progettato espressamente per la Pocket Autopak 470, il lampeggiatore Minolta Pocket Flash 110 è il modo perfetto per avere splendide immagini in situazioni di illuminazione scarsa.

Quando è montato sulla slitta degli accessori della 470, il tempo di esposizione viene automaticamente predisposto a 1/100 s ed il sistema «Flashmatic» viene automaticamente attivato, il che provvede, sempre automaticamente, alla regolazione del diaframma fra f.8 e f.3,5 per l'esposizione corretta.

